



建造業議會

建造業議會

(表格修訂日期: 01/07/2018)

起重機操作員證明書訓練課程(資歷證明測試)

查詢電話: 2100 9500

- 填表須知:
1. 填表前請詳閱背頁之【報考須知】及下列之聲明;
 2. 請用中文填寫所有項目, 填寫英文姓名時除外;
 3. 請✓在合適的□內;
 4. 申請人資料必須與申請人香港身份證內所列的相同。

申請人編號: _____

(A) 申請起重機操作員證明書類別:

(為鼓勵業內工友能擁有多項技術, 如持有由本議會頒發之其他起重機有效牌照, 是次申請課程連測試之費用可獲八折優惠。)

機械種類	資格證明課程連測試(新牌) (重考申請需附上成績通知書副本)			資格重新甄審(續牌) (需附上資歷證明卡副本)	
	課程連 測試費用 (HK\$)	重考筆試 (HK\$)	重考實務試 (HK\$)	續牌 (HK\$)	重考筆試 (HK\$)
<input type="checkbox"/> 1.履帶式固定吊臂起重機(CMC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 2.輪胎式液壓伸縮吊臂起重機(WMC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 3.塔式起重機(TWC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 4.貨車吊機(TKR)	<input type="checkbox"/> 1100	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 5.龍門式起重機(GCS)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 6.牽索式人字吊臂起重機(DRC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150

注意: (1) 考生若筆試及實務試兩部份均不及格, 必須重新報讀課程連測試。

(2) 若是參加重新甄審的考生筆試不及格, 只有一次申請重考筆試的機會, 若重考不及格, 考生需重新報讀課程連測試(包括筆試及實務試)合共三天。

(B) 個人資料:

姓名(中文): _____ (英文): _____

出生日期: _____ (日) _____ (月) _____ (年) 年齡: _____ 身份證號碼: _____ ()

電話(辦公室): _____ (住宅): _____ (流動): _____

性別: _____ 地址: _____

(C) 閣下是否對閱讀中文有困難而需要本議會員工以廣東話(粵語)協助誦讀試卷題目: 需要 不需要

(D) 考生在聆聽中文(廣東話)上有困難, 需要議會提供英文傳譯員出席有關之測試項目: 需要 不需要

申請人聲明

1. 本人聲明本申請表內所載一切資料, 盡本人所知均屬真確無訛, 並知道倘若虛報資料, 申請即屬無效, 且喪失其後報考本測試的資格, 本人亦可能負上刑事責任。
2. 本人同意如測試申請獲接受, 常遵守建造業議會之考生守則。
3. 在測試期間, 如因本人疏忽或故意行為不檢而導致的任何機器、工具或設備損毀, 本人願意負責賠償。如因本人疏忽而導致任何受傷或死亡, 本人同意建造業議會將毋須負責。
4. 本人確認已清楚閱讀申請表內所載一切資料和背頁的報考須知。

(收集個人資料聲明)

1. 你向建造業議會或香港建造學院(「議會或學院」)所提供的資料, 包括《個人資料(私隱)條例》所指的個人資料, 只會用於相關議會或學院之活動。
 2. 為讓你得知最新的議會或學院活動和行業內發展情況, 議會或學院將使用你的個人資料, 包括你的姓名、電話號碼、郵寄和電郵地址, 將有關訓練課程、測試、註冊、活動項目、議會或學院工作和建造業其他方面的最新資訊提供給你。
 3. 在未得你的事先同意起, 議會或學院不會將你的個人資料轉移給任何第三方。
 4. 你必須向議會或學院提供完整的資料。如你未能提供完整的資料, 議會或學院或無法處理及/或考慮你的申請。你可選擇是否同意接收上述資訊。若不同意的話, 請於下列有關拒收資訊一欄之空格內加上「✓」號。
 5. 你有權要求查閱及修正你的個人資料。有關申請須以書面向議會或學院提出, 地址為九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓。
- 本人不同意日後接收由建造業議會或香港建造學院發出有關議會或學院活動和與建造業相關的資訊。

申請人簽名: _____
(必須由申請人親自簽署)

日期: _____

姓名 _____

通訊地址 _____

姓名 _____

通訊地址 _____

工 作 證 明

新牌人仕：必須提供由本地僱主/公司發出不少於一年的操作工作證明。

續牌人仕：(1) 必須提供由本地僱主/公司發出取得資格後操作有關機種不少於三年之工作證明；或
(2) 由「香港建造業機械操作及維修專業人員協會」發出的有關機種之操作證明。

機構聲明：

本機構經過審核，認同 / 證明申請人 _____ 已有 _____ 年
操作 _____ [機械種類名稱] 的經驗(詳細資歷請參閱下表)並擁有熟練的工
藝水平，本機構同意推薦申請人參加是項建造業機械操作員測試。

操作機械經驗：(請詳列操作機械經驗，若位置不足可另紙填寫)

期間	公司名稱及聯絡電話	機械型號	工作性質
由 _____ 年 _____ 月 至 _____ 年 _____ 月			
由 _____ 年 _____ 月 至 _____ 年 _____ 月			

(註：本議會會抽查申請人所遞交的資歷，如發現資歷不符合要求或虛報，本議會將取消申請人的入學資格)

現時/最近的僱主姓名
(請以正楷書上全名)

署名及機構蓋印

聯絡電話

日期

建造業工人註冊事宜

閣下是否 同意 不同意

- (i) 申請成為註冊建造業工人或
- (ii) 以今次測試獲得相關操作員資格更新註冊身份為註冊熟練技工或
- (iii) 只更新今次獲得的相關操作員資格。

所需費用

如持有有效的操作員資格，建造業工人註冊證，新申請及續期申請為港幣 50 元，在工人註冊證有效期內更新資料，費用全免。
工人註冊處會於申請人考試合格後聯絡申請人跟進有關註冊事宜。

起重機操作員證明書訓練課程報考須知

- 申請人必須填妥表格上的工作證明。
- 建造業議會日後可按需要檢討及調整測試收費，歡迎致電查詢。
- 續牌可於證明卡屆滿日期前9個月至屆滿後6個月內申請，倘持有人在期限前申請，將不獲處理；倘持有人在期限後申請，一概當新牌處理。
- 申請人需為年滿18歲的香港永久居民。如申請人並非香港永久居民，請於報名時連同人民入境事務處發出之有效准許工作證明文件副本交予本議會。若申請人為輸入勞工，則須提交香港特區政府有關部門批准申請人可從事的工作詳情，以證明申請人有需要操作其報考的機械。
- 如申請人年滿70歲，請致電2100 9500向九龍灣院校查詢不同工种需提交註冊西醫的驗身報告，及索取驗身表格。
- 考生如因事申請更改測試日期，最遲須於測試前三個工作天把有關理由以書面送交九龍灣院校。
- **報名辦法**
 - (1) 填寫申請表格，附測試費用支票或銀行本票，收款人「**建造業議會**」；
 - (2) 申請人必須提交附有「副本」字眼的香港身份證影印本。測試後影印本會按本議會的程序銷毀；
 - (3) 申請續牌者需附上資歷證明卡副本；如續牌人仕所持證明卡非本議會所簽發，須填寫曾獲發「**起重機操作員證明書訓練課程**」的個人聲明文件，一併遞交，方能處理；
 - (4) 申請表連同身份證副本及支票寄：九龍觀塘駿業街56號中海日升中心38樓；
 - (5) 如申請人要求退出測試，必須於測試前不少於三個工作天把理由以書面送交本議會九龍灣院校；申請一經批核，所繳測試費在扣除20%行政費後將退回申請人。若因長期工傷而申請退款者，本議會將酌情處理。

CONSTRUCTION INDUSTRY COUNCIL

Crane Operator Certification Training Course (Certification Test)

Applicant No. _____

- Guides to Applicants :**
1. Please read the Notes printed overleaf carefully before completing this form.
 2. Please complete the form in English and in **BLOCK** letters unless otherwise stated.
 3. Please in the appropriate .
 4. Personal Particulars must be consistent with that on HKID Card.

(A) Type of Crane Operators Certification Test applied for: (Please where applicable)

(To encourage multi skills, applicant with valid operator certificate of other crane issued by CIC can have 20% fee discount in this application)

Type of Cranes	Certification Training Course & Test (Please submit copy of result notification letter for applying re-test)			Revalidation Test (Please submit copy of certification card)	
	Course & Test (HK\$)	Re-test of Written Test only (HK\$)	Re-test of Practical Test Only (HK\$)	Course & Written Test (HK\$)	Re-test of Written Test (HK\$)
<input type="checkbox"/> 1. Crawler-mounted Mobile Crane (CMC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 2. Wheeled Telescopic Mobile Crane (WMC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 3. Tower Crane (TWC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 4. Truck-mounted Crane (TKR)	<input type="checkbox"/> 1100	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 5. Gantry Crane (GCS)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150
<input type="checkbox"/> 6. Derrick Crane (DRC)	<input type="checkbox"/> 1200	<input type="checkbox"/> 110	<input type="checkbox"/> 700	<input type="checkbox"/> 500	<input type="checkbox"/> 150

Note : (1) If the candidate failed in both written test and practical test, he/she should apply the 3-day certification training course and tests.

(2) Those candidates who failed the written test of the Revalidation course would have one chance to apply for a re-test. If the candidate fails in the re-test, he/she would be required to apply for the 3-day certification training course and tests (including both written and practical tests).

(B) Personal Particulars :

Name : (Chin) _____ (Eng) _____ Date of Birth : _____

Age : _____ HKID No. : _____ () Tel. No. : (Office) _____ (Home) _____ (Mobile) _____

Sex : _____ Address : _____

(C) Do you need our assistance to read the trade test questions in Cantonese? Yes No

(D) The candidate has difficulties in comprehending Chinese (Cantonese). CIC is requested to provide an English / Chinese interpreter while attending the course/test. Yes No

Declaration

1. I declare that all information given in this application form is, to the best of my knowledge, accurate and complete. If any false information is given, the application is deemed to be invalid and the person(s) concerned may be liable to commit criminal liability.
2. I consent that if my application is accepted, I will conform to the regulations of The Council.
3. During the test, I will bear the cost of repair for any damage to machines, tools and equipment due to my negligence or willful misconduct. I agree that the Construction Industry Council will not be liable to any death or personal injury resulting from my negligence.
4. I declare that I have carefully read over the [Notes to Applicants of Trade Test] printed overleaf and all information on this application form.

«Personal Information Collection Statement»

1. The information you provide to the Construction Industry Council or Hong Kong Institute of Construction ("the CIC or HKIC"), including any personal data as defined in the Personal Data (Privacy) Ordinance (the Ordinance), will be used solely for purposes related to the activities of the CIC or HKIC.
 2. To keep you informed of CIC or HKIC activities and industry developments which may be of interest, the CIC or HKIC would like to use your personal data, including your name, phone number and correspondence and email addresses, to update you in relation to training courses, trade testing, registration, events and other aspects of its work and the construction industry.
 3. The CIC or HKIC will not transfer your personal data to any third parties without your prior consent.
 4. It is obligatory for you to supply the CIC or HKIC with complete information. The CIC or HKIC may be unable to process and/or consider your application if you do not provide complete information. You are free to decide whether you wish to receive such information. If you choose not to do so, please put a "✓" in the box below.
 5. You are also entitled to request access to and correction of any errors in your personal data. If you wish to do so please write to the CIC or HKIC at 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon, Hong Kong.
- I do not wish to receive any information from the CIC or HKIC in relation to its activities or developments in the construction industry.

Applicant's signature : _____
(To be signed by the applicant himself / herself)

Date: _____

Name _____

Address _____

Name _____

Address _____

Proof of Crane Operation Working Experience

New Application:

Applicant for certification test is required to submit a statement of relevant operation working experience for not less than 1 year from the domestic employers/companies.

Revalidation:

1. --- Applicant for revalidation test is required to submit an evidence of documents from domestic employers / companies to prove applicant has not less than 3 years required relevant work experience after obtaining certificate issued by CIC; or
2. An identification of the required relevant operation work experience recognized by The Hong Kong Construction Industry Professional Plant-operators and Mechanics Association.

Declaration of Organisation :

We endorse/certify that the applicant _____ has _____ years of relevant working experience in operating _____ (Type of Crane) Crane (please refer to the table below for details) and is a skillful operator. We recommend the applicant to sit for the certification test of construction plant operators in the construction industry.

Experience in Crane Operation : (Please detail crane operation experience and use separate sheet if space is insufficient)

Year & Month		Name of Company/Employer and contact telephone number	Type of Crane and model	Job Nature
From	To			
/	/			
/	/			

(Note : Our Council will carry out random check on the details of experience submitted by the applicant. If the submitted experience do not meet our requirements or found fraudulent, our Council will cancel the applicant's right of admission.)

Name of current/latest employer
(Full name in block letter)

Signature and company's chop

Contact telephone no.

Date

Construction Workers Registration

Are you willing / not willing to

- (i) Apply for The Construction Workers Registration or
- (ii) Update status to Registered Skilled Workers with relevant operator's certificate or
- (iii) Update this operator qualification only.

Fee: HK\$50 for new or renewal application for Construction Workers Registration (with valid operator's qualification). Free for updating information within the validity of the CWR card. Workers Registration Office will contact the applicants after they pass the certification test for following up the registration matters.

Notes for Applicants of Crane Operator Certification Training Course

- Applicants should complete the proof of working experience in the form.
- The test fees listed may be reviewed and adjusted by the CIC if necessary. Enquiries are welcome.
- Applicants can apply for revalidation 9 months before and within 6 months after the expiry of the certification card. Application for revalidation before the 9 months grace period will not be entertained, and if after the 6 months grace period will be treated as new application.
- Applicants should be Hong Kong Permanent Residents of 18 year-old or above. Applicants who are not Hong Kong Permanent Residents, please attach the copy of valid working permit issued by the Hong Kong Immigration Department. For imported worker, job duties approved by relevant government department should also be submitted to verify the worker's necessity to operate the cranes concerned.
- Applicants who reach the age of 70, please call CIC Kowloon Bay Campus at 2100 9500 for checking the trades that may be required to submit medical examination reports issued by Registered Medical Practitioners and acquiring the standard forms of reports.
- Candidates may request to postpone the trade test by submitting his reasons in writing. Such letters must reach CIC Kowloon Bay Campus at least 3 working days before the scheduled testing day.
- Application
 - (1) Complete the application form together with a cheque or bank draft for the test fee payable to "Construction Industry Council".
 - (2) A photo copy of the applicant's Hong Kong ID Card marked with "COPY" must be submitted with the application form. After the test, the copy will be destroyed according to the CIC procedures.
 - (3) Applicants of Revalidation Test should submit copy of certification card. If the current certification card held by the applicant was not issued by CIC, applicants must fill in the "Personal Claim" and submit together with the application.
 - (4) Send the application form with a copy of HKID card and the cheque to the **CIC, 38/F, COS Centre, 56 Tsun Yip Street, Kwun Tong, Kowloon.**
 - (5) Candidates who want to withdraw from the tests have to submit their reasons in writing to the CIC Kowloon Bay Campus at least 3 working days before the schedule test date. Once the withdrawal request is approved, the fees paid will be refunded after charging an administration fee amounting to 20% of the total. Special consideration will be given to candidates who request to withdraw because of prolonged injury.